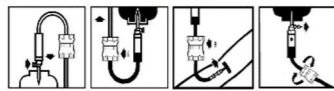
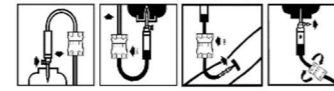
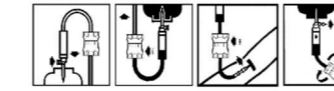
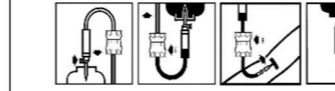
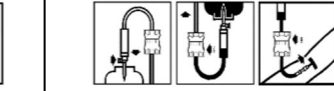
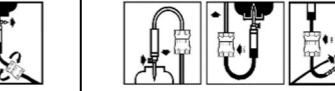


PT	EN	ES	FR	DE	NL																																																																																																																																																												
<p>Instruções de uso gerais:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Abra a embalagem individual com os cuidados necessários de assepsia. - Coloque o EASYFLOW (regulador) em OFF ou feche o clamp, antes de qualquer ligação. - Remover a tampa do spike e ligar à garrafa, colocar em OPEN, inverter e purgar o sistema. - Certifique-se de que não existem bolhas de ar no sistema. - Fechar (OFF) o EASYFLOW e ligar ao doente. - Coloque a câmara de gotamento a ±80 cm acima do ponto de inserção do doente - Ajustar e melhorar o caudal, contando as gotas/min  <table border="1"> <thead> <tr> <th>20 gpa / ml</th> <th>60 gpa / ml</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>20</td><td>2</td></tr> <tr><td>30</td><td>3</td></tr> <tr><td>40</td><td>4</td></tr> <tr><td>50</td><td>5</td></tr> <tr><td>60</td><td>6</td></tr> <tr><td>70</td><td>7</td></tr> <tr><td>80</td><td>8</td></tr> <tr><td>90</td><td>9</td></tr> <tr><td>100</td><td>10</td></tr> <tr><td>120</td><td>12</td></tr> <tr><td>150</td><td>15</td></tr> <tr><td>200</td><td>20</td></tr> </tbody> </table> <p>Características: Estéril desde que não aberto nem danificado. Esterilização por óxido de etileno. Apirrogénico. Sem latex nem ftalatos DEHP. Conexão standard. Dispositivo de uso único.</p> <p>Usos pretendidos: Os sistemas de infusão destinam-se a canalizar líquidos para efeitos de infusão ou administração de soluções, apenas por gravidade. Estes dispositivos destinam-se a serem utilizados por profissionais de saúde (médicos e enfermeiros) com conhecimento e experiência prática no manuseio destes dispositivos.</p> <p>Precauções: Ler as instruções de uso antes de usar o dispositivo. O caudal deve ser sempre controlado por contagem de gotas, várias vezes durante a perfusão (com maior vigilância para citotoxinas, derivados de morfina...). Nunca utilizar com sangue</p> <p>Importante: não colocar o EASYFLOW na posição próxima de OPEN. Neste caso, o caudal pode aumentar rapidamente para valores superiores a 2.500 ml/h.</p> <p>Performance: Com base nas instruções de uso mencionadas em cima e na capacidade de o dispositivo permitir a visualização de um fluxo contínuo, sem fugas ou obstrução, o dispositivo apresenta uma boa performance.</p> <p>Riscos residuais/efeitos secundários: Risco geral que pode ocorrer durante a terapia de infusão, incluindo embolia aérea, infeção local e sistémica, contaminação por partículas. A fuga de medicamentos/líquidos pode constituir um perigo adicional para os doentes, visitantes ou pessoal.</p> <p>Vigilância: Em caso de incidente grave relacionado com o dispositivo, contactar o fabricante ou a Autoridade Competente Nacional.</p>	20 gpa / ml	60 gpa / ml	20	2	30	3	40	4	50	5	60	6	70	7	80	8	90	9	100	10	120	12	150	15	200	20	<p>General instructions for use:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Open the individual product package with all aseptic care. - Set EASYFLOW (regulator) to OFF before any connection (or close the clamp for stable flow regulator). - Remove the spike Cap, connect to bottle or bag, set to OPEN, reverse and purge the system. - Make sure that there are no air-bubbles in the system. - Close (OFF) EASYFLOW or close the clamp and connect to patient. - Place drip chamber at ±80cm above patient insertion point - Adjust and improve the flow rate by counting the droplets/ min  <table border="1"> <thead> <tr> <th>20 gpa / ml</th> <th>60 gpa / ml</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>20</td><td>2</td></tr> <tr><td>30</td><td>3</td></tr> <tr><td>40</td><td>4</td></tr> <tr><td>50</td><td>5</td></tr> <tr><td>60</td><td>6</td></tr> <tr><td>70</td><td>7</td></tr> <tr><td>80</td><td>8</td></tr> <tr><td>90</td><td>9</td></tr> <tr><td>100</td><td>10</td></tr> <tr><td>120</td><td>12</td></tr> <tr><td>150</td><td>15</td></tr> <tr><td>200</td><td>20</td></tr> </tbody> </table> <p>Characteristics: Sterile if pack un-opened and un-damaged. Ethylene oxide sterilization. Non pyrogenic. Free of latex and phthalates. Standard connection. Single use device.</p> <p>Intended use: The infusion sets intended to channel liquids for the purpose of infusion or administration into the body, by gravity only.</p> <p>Warnings: Read Instructions for Use (IFU) before using the device The flow rate must always be checked by trickle counting, and this several times during the infusion (even more vigilance for cytotoxins, morphine derivatives...)</p> <p>Important: do not set the EASYFLOW to near OPEN position. Here the flow rate can quickly increase to values above 2,500 ml/h.</p> <p>Performance: Based on the instructions for use mentioned above and the capacity of the device to allow visualization of a continuous flow without leaks or obstruction, the device presents a good performance.</p> <p>Residual Risks/Side effects: General risk occurring during infusion therapy including air embolism, local- to systemic infection, particulate contamination. Leakage of drugs/fluids can be an additional hazard to patients, visitors or staff.</p> <p>Vigilance: In case of serious incident related to the device, contact the manufacturer and/or the National Competent Authority. If further Instructions for Use are required, they can be requested from the manufacturer or can be obtained from the PMH homepage: https://www.pmh.pt/familia100info/</p>	20 gpa / ml	60 gpa / ml	20	2	30	3	40	4	50	5	60	6	70	7	80	8	90	9	100	10	120	12	150	15	200	20	<p>Instrucciones de uso:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Abra el paquete individual con el cuidado de asepsia necesario. - Ponga el EASYFLOW (regulador) en OFF o cierre la pinza, antes de cualquier conexión. - Retire el tapón de la boquilla, conéctelo a la botella o al sac, cóloquelo en posición ABIERTO, invierta la marcha y purgue el sistema. - Asegúrese de que no haya burbujas de aire en el sistema. - Cierre (OFF) EASYFLOW y conecte al paciente. - Coloque la cámara de gotero a ±80 cm por encima del punto de inserción del paciente. - Ajuste y mejore el caudal contando gotas/min.  <table border="1"> <thead> <tr> <th>20 gpa / ml</th> <th>60 gpa / ml</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>20</td><td>2</td></tr> <tr><td>30</td><td>3</td></tr> <tr><td>40</td><td>4</td></tr> <tr><td>50</td><td>5</td></tr> <tr><td>60</td><td>6</td></tr> <tr><td>70</td><td>7</td></tr> <tr><td>80</td><td>8</td></tr> <tr><td>90</td><td>9</td></tr> <tr><td>100</td><td>10</td></tr> <tr><td>120</td><td>12</td></tr> <tr><td>150</td><td>15</td></tr> <tr><td>200</td><td>20</td></tr> </tbody> </table> <p>Características: Estéril si el paquete no está abierto ni dañado. Esterilización por óxido de etileno. Apirrogénico. Sin latex ni ftalatos DEHP. Conexión estándar. Dispositivo de un solo uso.</p> <p>Uso previsto: Los sistemas de infusión están destinados a canalizar líquidos con el fin de infundir o administrar soluciones únicamente por gravedad.</p> <p>Precauciones: Lea las instrucciones de uso antes de usar el dispositivo. El caudal debe controlarse siempre contando las gotas, varias veces durante la perfusión (con mayor vigilancia para citotoxinas, derivados de la morfina...). No utilizar nunca con sangre.</p> <p>Importante: no coloque el EASYFLOW en posición próxima a ABIERTO. En este caso, el caudal puede aumentar rápidamente a valores superiores a 2.500 ml/h.</p> <p>Performance: Basado en las instrucciones de uso mencionadas anteriormente y en la capacidad del dispositivo para permitir que se vea un flujo continuo sin fugas u obstrucciones, el dispositivo funciona bien.</p> <p>Riesgos residuales/efectos secundarios: Riesgo general que puede producirse durante la terapia de infusión, incluyendo embolia aérea, infección local e sistémica, contaminación por partículas. Las fugas de medicamentos/líquidos pueden suponer un peligro adicional para los pacientes, los visitantes o el personal.</p> <p>Vigilancia: En caso de un incidente grave relacionado con el dispositivo, comuníquese con el fabricante o la Autoridad Nacional Competente.</p>	20 gpa / ml	60 gpa / ml	20	2	30	3	40	4	50	5	60	6	70	7	80	8	90	9	100	10	120	12	150	15	200	20	<p>Mode d'emploi:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ouvrir l'emballage individuel avec les précautions d'asepsie nécessaires. - Régler EASYFLOW (régulateur) sur OFF avant tout raccordement. - Retirer le bouchon du spike, connecter à la bouteille ou au sac, régler sur OUVERT, inverser et purger le système. - S'assurer qu'il n'y a pas de bulles d'air dans le système. - Mettre EASYFLOW sur OFF et connecter le patient. - Positionner la chambre compte-gouttes à ±80 cm au-dessus du point d'insertion du patient. - Ajuster et améliorer le débit en comptant les gouttes/min.  <table border="1"> <thead> <tr> <th>20 gpa / ml</th> <th>60 gpa / ml</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>20</td><td>2</td></tr> <tr><td>30</td><td>3</td></tr> <tr><td>40</td><td>4</td></tr> <tr><td>50</td><td>5</td></tr> <tr><td>60</td><td>6</td></tr> <tr><td>70</td><td>7</td></tr> <tr><td>80</td><td>8</td></tr> <tr><td>90</td><td>9</td></tr> <tr><td>100</td><td>10</td></tr> <tr><td>120</td><td>12</td></tr> <tr><td>150</td><td>15</td></tr> <tr><td>200</td><td>20</td></tr> </tbody> </table> <p>Caractéristiques: Stérile tant qu'il n'est pas ouvert ou endommagé. Stérilisation à l'oxyde d'éthylène. Apyrrogénique. Sans latex ni DEHP-phthalates. Connexion standard. Dispositif à usage unique.</p> <p>Utilisation prévue : Les systèmes de perfusion sont destinés à canaliser les fluides dans le but de perfuser ou d'administrer des solutions uniquement par gravité.</p> <p>Précautions: Lire les instructions d'utilisation avant d'utiliser le dispositif. Le débit doit toujours être vérifié en comptant les gouttes, plusieurs fois au cours de la perfusion (avec une vigilance accrue pour les cytotoxiques, les dérivés morphiniques...). Ne jamais utiliser avec du sang.</p> <p>Important: ne pas placer EASYFLOW en position proche de OPEN. Dans ce cas, le débit peut augmenter rapidement jusqu'à des valeurs supérieures à 2 500 ml/h.</p> <p>Performance : Sur la base des instructions d'utilisation mentionnées ci-dessus et de la capacité de le dispositif à permettre un écoulement continu sans fuite ni obstruction, l'appareil fonctionne bien.</p> <p>Risques résiduels/effets secondaires : Risque général pouvant survenir au cours d'une thérapie par perfusion, y compris l'embolie gazeuse, l'infection locale à systémique, la contamination particulaire. Les fuites de médicaments/líquides peuvent constituer un risque supplémentaire pour les patients, les visiteurs ou le personnel.</p> <p>Surveillance: En cas d'incident grave lié à le dispositif, contactez le fabricant ou l'Autorité Nationale Compétente.</p>	20 gpa / ml	60 gpa / ml	20	2	30	3	40	4	50	5	60	6	70	7	80	8	90	9	100	10	120	12	150	15	200	20	<p>Gebrauchshinweise:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Öffnen Sie die Einzelverpackung mit der notwendigen Asepsis- Bedingungen. - Stellen Sie EASYFLOW (Regler) vor jedem Anschluss auf OFF (oder schließen Sie die Klemme für einen stabilen Durchflussregler). - Entfernen Sie die Spike Cap, schließen Sie die Flasche oder den Beutel an, stellen Sie auf OPEN, kehren Sie um und spülen Sie das System. - Stellen Sie sicher, dass sich keine Luftbläschen im System befinden. - EASYFLOW ausschalten und an den Patienten anschließen. - Tropfkammer ±80 cm über dem Einführungspunkt des Patienten platzieren. - Die Durchflussrate durch Zählen der Tropfen/min einstellen und verbessern.  <table border="1"> <thead> <tr> <th>20 gpa / ml</th> <th>60 gpa / ml</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>20</td><td>2</td></tr> <tr><td>30</td><td>3</td></tr> <tr><td>40</td><td>4</td></tr> <tr><td>50</td><td>5</td></tr> <tr><td>60</td><td>6</td></tr> <tr><td>70</td><td>7</td></tr> <tr><td>80</td><td>8</td></tr> <tr><td>90</td><td>9</td></tr> <tr><td>100</td><td>10</td></tr> <tr><td>120</td><td>12</td></tr> <tr><td>150</td><td>15</td></tr> <tr><td>200</td><td>20</td></tr> </tbody> </table> <p>Eigenschaften: Steril, wenn Packung ungeöffnet und unbeschädigt. Sterilisation mit Ethylenoxid. Nicht pyrogenisch, Latexfrei und DEHP-Phthalatfrei. Standardanschluss. Gerät für den einmaligen Gebrauch.</p> <p>Vorsichtsmaßnahmen: Lesen Sie vor der Verwendung des Geräts die Gebrauchsanweisung. Die Durchflussmenge muss immer durch Zählen der Tropfen kontrolliert werden, mehrmals während der Perfusion (mit erhöhter Aufmerksamkeit für Zytotoxine, Morphinderivate...).</p> <p>Wichtig: EASYFLOW nicht in die Nähe von OPEN stellen. In diesem Fall kann die Durchflussrate schnell auf Werte von über 2.500 ml/h ansteigen.</p> <p>Verwendungsziel: Hochleistungs-Spülensysteme sind steril zum Einmalgebrauch und zum Spülen von Lösungen zum Spülen von Organen oder Wunden während chirurgischer Eingriffe bestimmt.</p>	20 gpa / ml	60 gpa / ml	20	2	30	3	40	4	50	5	60	6	70	7	80	8	90	9	100	10	120	12	150	15	200	20	<p>Algemene gebruiksinstructies:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Open de individuele verpakkingen met de nodige aseptische voorzorgsmaatregelen. - Zet de EASYFLOW (regelaar) op OFF of sluit de klem vóór elke aansluiting. - Verwijder de spike dop, sluit aan op fles of zak, zet op OPEN, draai om en spoel het systeem door. - Zorg ervoor dat er geen luchtbelletjes in het systeem zitten. - Zet EASYFLOW UIT en sluit aan op de patiënt. - Plaats de druppelkamer ±80 cm boven het inbrengpunt van de patiënt. - Pas de stroomsnelheid aan en verbeter deze door de druppels/min te tellen.  <table border="1"> <thead> <tr> <th>20 gpa / ml</th> <th>60 gpa / ml</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>20</td><td>2</td></tr> <tr><td>30</td><td>3</td></tr> <tr><td>40</td><td>4</td></tr> <tr><td>50</td><td>5</td></tr> <tr><td>60</td><td>6</td></tr> <tr><td>70</td><td>7</td></tr> <tr><td>80</td><td>8</td></tr> <tr><td>90</td><td>9</td></tr> <tr><td>100</td><td>10</td></tr> <tr><td>120</td><td>12</td></tr> <tr><td>150</td><td>15</td></tr> <tr><td>200</td><td>20</td></tr> </tbody> </table> <p>Kenmerken: Steriel zodanig niet geopend of beschadigd. Ethyleenoxide sterilisatie. Apyrogen. Latexvrij of DEHP-fthalatvrij. Standard aansluiting. Apparaat voor eenmalig gebruik.</p> <p>Beoogd gebruik: Lees de gebruiksaanwijzing alvorens het apparaat te gebruiken.</p> <p>Voorzorgsmaatregelen: De stroomsnelheid moet altijd worden gecontroleerd door het tellen van de druppels, meerdere malen tijdens de perfusie (met grotere waakzaamheid voor cytotoxines, morfine derivaten...). Noot gebruiken met bloed.</p> <p>Belangrijk: plaats de EASYFLOW niet in de positie dicht bij OPEN. In dat geval kan het debiet snel toenemen tot waarden hoger dan 2.500 ml/h.</p> <p>Uitvoering: Op basis van de bovengenoemde gebruiksaanwijzing en het vermogen van het apparaat om een continue stroom zonder lekken of obstructie te kunnen bekijken, presteert het apparaat goed.</p>	20 gpa / ml	60 gpa / ml	20	2	30	3	40	4	50	5	60	6	70	7	80	8	90	9	100	10	120	12	150	15	200	20
20 gpa / ml	60 gpa / ml																																																																																																																																																																
20	2																																																																																																																																																																
30	3																																																																																																																																																																
40	4																																																																																																																																																																
50	5																																																																																																																																																																
60	6																																																																																																																																																																
70	7																																																																																																																																																																
80	8																																																																																																																																																																
90	9																																																																																																																																																																
100	10																																																																																																																																																																
120	12																																																																																																																																																																
150	15																																																																																																																																																																
200	20																																																																																																																																																																
20 gpa / ml	60 gpa / ml																																																																																																																																																																
20	2																																																																																																																																																																
30	3																																																																																																																																																																
40	4																																																																																																																																																																
50	5																																																																																																																																																																
60	6																																																																																																																																																																
70	7																																																																																																																																																																
80	8																																																																																																																																																																
90	9																																																																																																																																																																
100	10																																																																																																																																																																
120	12																																																																																																																																																																
150	15																																																																																																																																																																
200	20																																																																																																																																																																
20 gpa / ml	60 gpa / ml																																																																																																																																																																
20	2																																																																																																																																																																
30	3																																																																																																																																																																
40	4																																																																																																																																																																
50	5																																																																																																																																																																
60	6																																																																																																																																																																
70	7																																																																																																																																																																
80	8																																																																																																																																																																
90	9																																																																																																																																																																
100	10																																																																																																																																																																
120	12																																																																																																																																																																
150	15																																																																																																																																																																
200	20																																																																																																																																																																
20 gpa / ml	60 gpa / ml																																																																																																																																																																
20	2																																																																																																																																																																
30	3																																																																																																																																																																
40	4																																																																																																																																																																
50	5																																																																																																																																																																
60	6																																																																																																																																																																
70	7																																																																																																																																																																
80	8																																																																																																																																																																
90	9																																																																																																																																																																
100	10																																																																																																																																																																
120	12																																																																																																																																																																
150	15																																																																																																																																																																
200	20																																																																																																																																																																
20 gpa / ml	60 gpa / ml																																																																																																																																																																
20	2																																																																																																																																																																
30	3																																																																																																																																																																
40	4																																																																																																																																																																
50	5																																																																																																																																																																
60	6																																																																																																																																																																
70	7																																																																																																																																																																
80	8																																																																																																																																																																
90	9																																																																																																																																																																
100	10																																																																																																																																																																
120	12																																																																																																																																																																
150	15																																																																																																																																																																
200	20																																																																																																																																																																
20 gpa / ml	60 gpa / ml																																																																																																																																																																
20	2																																																																																																																																																																
30	3																																																																																																																																																																
40	4																																																																																																																																																																
50	5																																																																																																																																																																
60	6																																																																																																																																																																
70	7																																																																																																																																																																
80	8																																																																																																																																																																
90	9																																																																																																																																																																
100	10																																																																																																																																																																
120	12																																																																																																																																																																
150	15																																																																																																																																																																
200	20																																																																																																																																																																

INFORMAÇÃO CONTIDA NA EMBALAGEM PRIMÁRIA / LABEL INFORMATION

REF	Product Reference	Use-by date	Tube Diameters	CE 2797	Warning	15 µm pore size liquid filter	Temperatu re Limit	Drops per milliliter	Pressure	Compatibl e for use with pressure	Do not resterilize	Does not contain DEHP	Do not use if package is damaged	Keep way from sunlight	UDI	Unique Device Identifier	Manufatur rer
LOT	Date of manufacture	Batch code	Tube Dimensions	MD	IFU indicatõe	Plasticized in TOTM	AirStop	Sterilized using ethylene oxide	Gravity	Compatibl e for use with gravity	Storage volume	Do not re-use	Does not contain natural rubber latex	Non-pyrogenic	Keep dry	Distributor	